

BORDEREAU DE LIVRAISON : 83110588
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 00.00.0000 00:00:00

TELETRANSMIS

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
PARAGRAPHE AS
N° ID TVA : FR43438834186

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

180307600
5011787461

DESTINATAIRE

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIE
Point de déchargement : 14249
A L'ATTENTION DE :

Code Vendeur : 91026232

Instruction pour l'expédition :

Cond. paiement : 60 jours à date facture

Votre contact :

Téléphone :

Expédition le : 06.02.2022 à 15:55:01

Arrivée le : 07.02.2022 à 15:55:01

Raison commande :

Désignation Article
N° de Commande
Pays d'origine - destinataire

Article client
Indice
Quantité
Unité
Type de colis UC
Qté

N° d'UC
N° Lot
Qté par UC
N° de l'ordre
N° appel
N° d'UM
Date de Réemption
externe

DMC300 CA (4010) (PF Baril RSM/NN D 2510165000
550004486001
FR-IT 1084010A

200	PCE	TBA-501626	1	115502118	100	115502118
	PCE	TBA-501626	1	115502119	100	115502119

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 200
Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 2

Quantità Imballi:

Conferma alle schede d'imballaggio: ☒ NO

Data controllo: 09/02/21

Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA)

09 FEB 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

TRANSPORTEUR

LIEU DE TRANSIT

N° du véhicule moteur :		Poids brut total :	1266,60	KGM
N° du véhicule tracté : 111		Poids net total :	1266,60	KGM
Identifiant Transport :		Nombre total UM :	2	
Mode de transport :	Camion	Nombre total UC :	2	
Port :	FCI Duisburg	Volume total :	0,20	DM3

La propriété des produits vendus est
réservée jusqu'à
paiement total du prix.

SIGNATURE ET CACHET DU DESTINATAIRE
Reçu en bon état, sans décoloration due au transport

SEMRÉG-D TRANSPORT.PL

5HEX N° 18931

1-2022 05 271

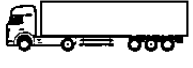
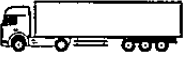
Les parties encadrées de lignes grises doivent être complétées par le transporteur

21-22

1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Dim. LENO GRABER
62-500 Kille - ul. Ks. Józef Skłodowska 9
tel./fax (62) 764 66 67 - www.semrégd.pl

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>Opisawca</i> SA VALEO EMBRAYAGES ET TRANSMISSIONS FA Zone Industrielle / rue Roger Dumoulin FR 8000 AMIENS				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz ihrer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvorgang im Internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Получатель</i> LESER S.p.A Via dei Cisterciati 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SEMRÉG-D TRANSPORT.PL Aléksandr Stoév 05-500 Piaseczno ul. Kinęskopowa 1C/133 semregdtp@gmail.com NIP: 1231312332 REGON: 363830039			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise <i>Место разгрузки</i> 70026 MODUGNO ITALY <i>LESER S.p.A</i>				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) <i>Последующий перевозчик</i> Sekantis vežėjas KEIN LAUSEN.			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise <i>Место и дата получения</i> FR 8000 AMIENS SA VALEO EMBRAYAGES ET				18 Vorbemerkungen und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs <i>Замечания перевозчика</i> Vežėjo sąlygos ir pastabos			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés <i>Приложенные документы</i>							
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros Номер груза		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Количество		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Упаковка		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Наименование	
24 <i>pat 1/100</i>							
10 Statistiknummer No statistique Статистика		11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg Брутто кг		12 Umfang in m³ Cubage m³ Кубик			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Распоряжение отправителя (таможня и т.д.)				14 Rückentstaltung Remboursement 15 Frachtzahlungsmeinungen Prévisions d'affranchissement Frä Franco Unfrä Non Franco			
19 Europalättentausch ☐ / Andäre ☐							
 Leergut an Absender übergeben Тару отпавителю передан Anzahl / Кон-во  Leergut vom Absender erhalten Тару отпавителю получен Anzahl / Кон-во  Leergut an Empfänger übergeben Тару получателю передан Anzahl / Кон-во  Leergut vom Empfänger erhalten Тару отпавителю получен Anzahl / Кон-во							
22 80009 Amiens Cedex 2 Valeo 06. FEB. 2022 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Подпись и штамп отправителя				23 SEMRÉG-D TRANSPORT.PL Aléksandr Stoév 05-500 Piaseczno ul. Kinęskopowa 1C/133 NIP: 1231312332 REGON: 363830039 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Подпись и штамп перевозчика			
24 Gut empfangen Réception des marchandises 09 FEB 2022 Via dei Cisterciati, 4 70026 Modugno (BA) KUEHNENAGEL S.r.l. 06.02.2022 Ricevuto verifica su quantità e quantità							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifuntergrenze mit Grenzübergängen von bis km				28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpflichtgewicht in kg Tarifstufung Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Entgelt			
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs							
27 Amtl. Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz WL 8581P Anhänger WL 157EA							
Benutzt Gén. - Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☒ EG ☐ CEMT							

Bei bestimmten Gütern ist, außer der eventuellen Beschränkung auf der letzten Seite der Karte, die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe "en cas de marchandises dangereuses indiqués, outre la classification éventuelle, la lettre de prime du côté de la classe, la chiffre et la des échelon à l'inter"